



SKU 728 046



# Heirloom 52 in Ceiling Fan Owner's Manual

---

## Heirloom Ventilador de Techo de 1,32 m Manual del Propietario



# 52" Heirloom Ceiling Fan by Hampton Bay

Accu-Arm™ for Accurate  
and Easy Installation

Indoor/Damp Use

3-Speed Reverse Function for  
Year-Round Comfort and Savings

Tri-Mount Installation

## QUESTIONS, PROBLEMS, MISSING PARTS:

Before returning to your local Home Depot, please call our Customer Service Team at 1-877-527-0313 or visit [www.homedepot.com](http://www.homedepot.com).

Please reference your SKU (728 046 oil rubbed bronze) or UPC (082392 512187 oil rubbed bronze).

Thank you for purchasing this Hampton Bay ceiling fan. This product has been manufactured with the highest standards of safety and quality. The finish of this fan is weather resistant, but over time will naturally weather and fade.

## Table of Contents

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Safety Rules .....        | 1  |
| Unpacking Your Fan .....  | 2  |
| Installing Your Fan ..... | 3  |
| Operating Your Fan .....  | 10 |
| Care of Your Fan .....    | 11 |
| Troubleshooting.....      | 11 |
| Specifications .....      | 12 |
| Warranty Information..... | 13 |

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. To reduce the risk of electric shock, insure electricity has been turned off at the circuit breaker or fuse box before beginning.
  2. All wiring must be in accordance with the National Electrical Code ANSI/NFPA 70-1999 and local electrical codes. Electrical installation should be performed by a qualified licensed electrician.
  3. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
  4. **CAUTION:** To reduce the risk of personal injury, use only the screws provided with the outlet box.
  5. The outlet box and support structure must be securely mounted and capable of reliably supporting a minimum of 35 pounds. Use only UL Listed outlet boxes marked "FOR FAN SUPPORT."
- WARNING** —————
- TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PERSONAL INJURY, MOUNT TO OUTLET BOX MARKED ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT AND USE SCREWS PROVIDED WITH THE OUTLET BOX.
6. The fan must be mounted with a **minimum of 7 feet clearance** from the trailing edge of the blades to the floor.
  7. Do not operate reversing switch while fan blades are in motion. Fan must be turned off and blades stopped before reversing blade direction.
  8. Avoid placing objects in path of the blades.
  9. To avoid personal injury or damage to the fan and other items, be cautious when working around or cleaning the fan.
10. Do not use water or detergents when cleaning the fan or fan blades. A dry dust cloth or lightly dampened cloth will be suitable for most cleaning.
  11. After making electrical connections, spliced conductors should be turned upward and pushed carefully up into outlet box. The wires should be spread apart with the grounded conductor and the equipment-grounding conductor on one side of the outlet box.
  12. Electrical diagrams are for reference only. Light kits that are not packed with the fan must be UL listed and marked suitable for use with the model fan you are installing. If using this fan in a wet or damp environment, light kit must be marked "Suitable for Use in Wet Location". Switches must be UL General Use Switches. Refer to the instructions packaged with the light kits and switches for proper assembly.

### 13. SUITABLE FOR USE IN DAMP LOCATIONS.

14. All set screws must be checked and retightened where necessary before installation.

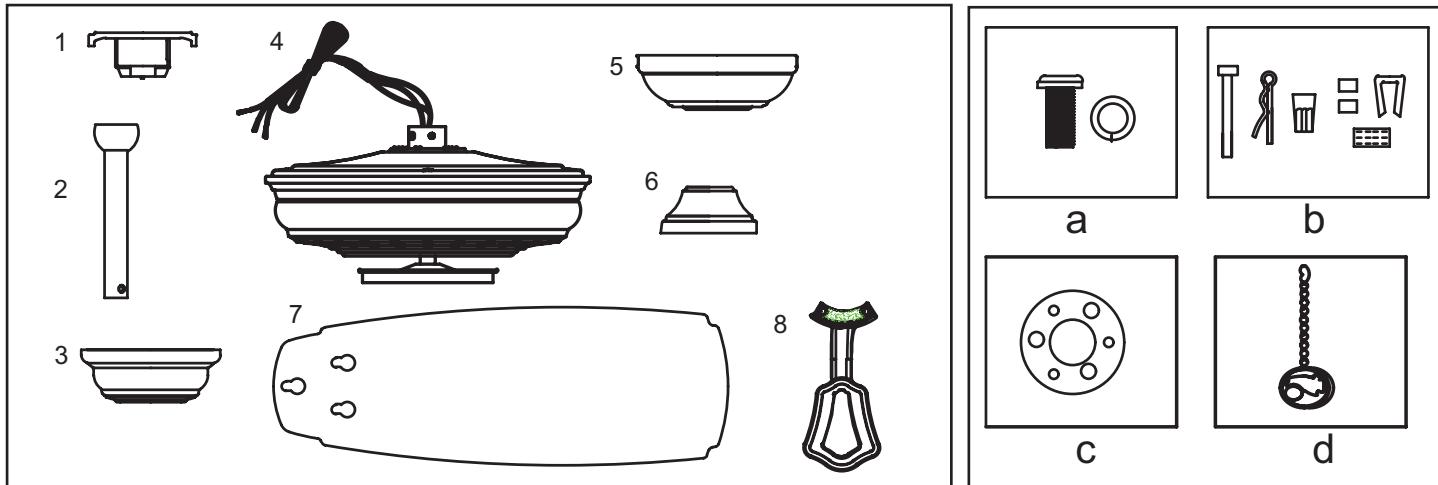
**WARNING** —————

TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY, DO NOT BEND THE BLADE BRACKETS (ALSO REFERRED TO AS "FLANGES") DURING ASSEMBLY OR AFTER INSTALLATION. DO NOT INSERT OBJECTS IN THE PATH OF THE BLADES.

**WARNING** —————

PLEASE REMOVE RUBBER MOTOR STOPS ON THE BOTTOM OF THE FAN BEFORE INSTALLING BLADES OR TESTING THE MOTOR.

***Safety Rules 1.***



Unpack your fan and check the contents. You should have the following items:

- |  |  |
|--|--|
| 1. Slide-On Mounting Plate (inside canopy) | 7. Blades (5)  |
| 2. Ball/Downrod Assembly                   | 8. Blade Bracket (Flange) Set (5)<br>with blade bracket screws pre-installed |
| 3. Canopy with Canopy Ring attached        |  |
| 4. Fan Motor Assembly                      |  |
| 5. Switch Cup                              |  |
| 6. Decorative Motor Collar Cover           |  |

**IMPORTANT: THIS PRODUCT AND/OR COMPONENTS ARE COVERED BY ONE OR MORE OF THE FOLLOWING U.S. PATENTS: 5,947,436; 5,988,580; 6,010,110; 6,046,416, 6,210,117 AND OTHER PATENTS PENDING.**

- a. **Extra Blade Bracket Attachment Hardware**  
(1 screw and lockwasher)
- b. **Electrical Hardware**  
(3 plastic wire connectors, 1 hanger pin, 1 locking pin, balancing kit)
- c. **Close-to-Ceiling mount hardware**  
(1 rubber gasket)
- d. **Miscellaneous Parts**  
(1 pull chain)

## 2. Unpacking Your Fan

# Tools Required

Phillips screw driver, straight slot screw driver, adjustable wrench, step ladder, and wire cutters.



## Mounting Options

If there isn't an existing outlet box, then read the following instructions. **Disconnect the power by removing fuses or turning off circuit breakers.**

Secure the outlet box directly to the building structure. Use appropriate fasteners and building materials. The outlet box and its support must be able to fully support the moving weight of the fan (at least 35 lbs.) **Do not use plastic outlet boxes.**

### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PERSONAL INJURY, MOUNT FAN ONLY TO AN OUTLET BOX MARKED ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT AND USE THE MOUNTING SCREWS PROVIDED WITH THE OUTLET BOX. OUTLET BOXES COMMONLY USED FOR THE SUPPORT OF LIGHTING FIXTURES MAY NOT BE ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT AND MAY NEED TO BE REPLACED. CONSULT A LICENSED ELECTRICIAN IF IN DOUBT.

Figures 1, 2, and 3 are examples of different ways to mount the outlet box.

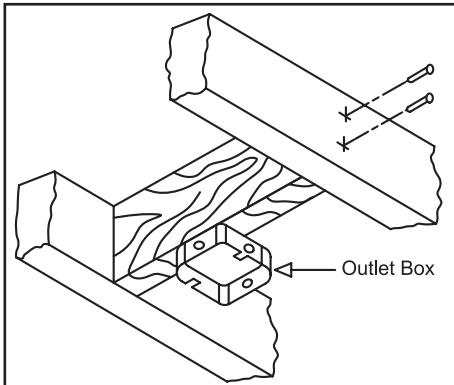


Figure 1

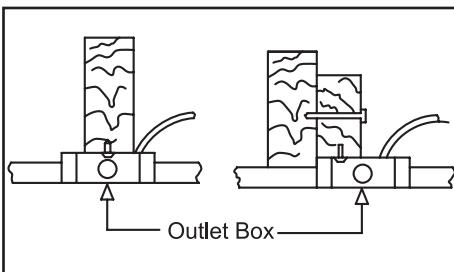


Figure 2

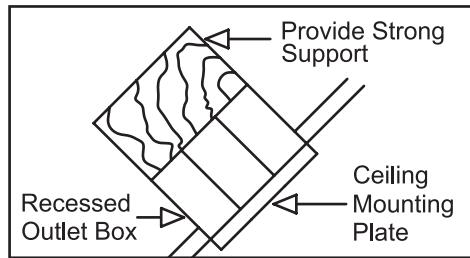


Figure 3

Note: You may need a longer downrod to maintain proper blade clearance when installing on a steep, sloped ceiling. **The maximum angle allowable is 30°. If the canopy touches downrod, remove the decorative canopy bottom cover and turn the canopy 180° before attaching the canopy to the mounting plate.**

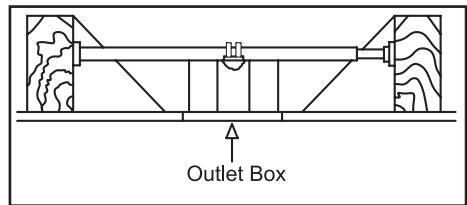


Figure 4

To hang your fan where there is an existing fixture but no ceiling joist, you may need an installation hanger bar as shown in Figure 4 (available at your Hampton Bay retailer).

## Installing Your Fan 3.

# Hanging the Fan

**REMEMBER** to turn off the power. Follow the steps below to hang your fan properly.

**NOTE:** This ceiling fan is supplied with two types of hanging assemblies; the standard ceiling installation using the downrod with ball and socket mounting, and the “close-to-ceiling” mounting. The “close-to-ceiling” mounting is recommended in rooms with less than 8-foot ceilings or in areas where additional space is desired from the floor to the fan blades. When using standard downrod installation, the distance from the ceiling to the bottom of the fan blades will be approximately 10.5 inches. The “close-to-ceiling” installation reduces the distance from the ceiling to the bottom of the fan blades to approximately 7 inches.

Once you have decided which ceiling installation you will use, proceed with the following instructions. Where necessary, each section of the instructions will note the different procedures to follow for the two types of installation.

## Standard Ceiling Mounting

1. Remove the canopy ring from the canopy by turning the ring to the right until it unlocks (Figure 5).

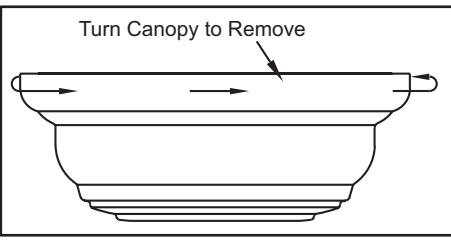


Figure 5

2. Remove the mounting plate from the canopy by loosening the four screws on the top of the canopy. Remove the two non-slotted screws and loosen the slotted screws. This will enable you to remove the mounting plate (Figure 6).

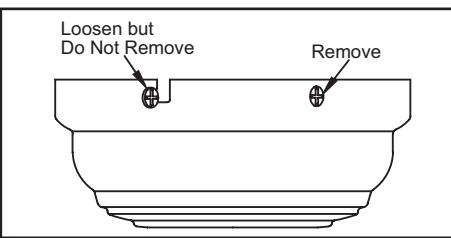


Figure 6

3. Route the wires exiting the top of the fan motor through the decorative motor collar cover then the canopy ring. Make sure the slot openings are on top. Route the wires through the canopy and then through the ball/downrod assembly (Figure 7).

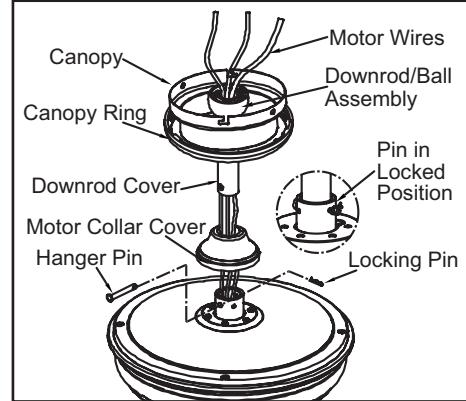
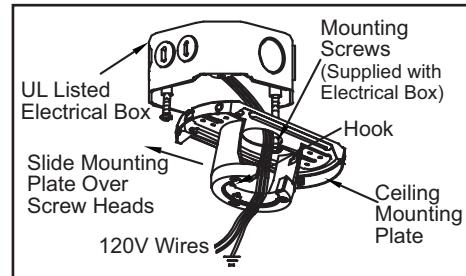


Figure 7

- Loosen, but do not remove, the set screw on the collar on the top of the motor housing.
- Align the holes at the bottom of the downrod with the holes in the collar on top of the motor housing (Figure 7). Carefully insert the hanger pin through the holes in the collar and downrod. Be careful not to jam the hanger pin against the wiring inside the downrod. Insert the locking pin through the hole near the end of the hanger pin until it snaps into its locked position, as noted in the circle inset of Figure 7.

#### **WARNING**

**FAILURE TO PROPERLY INSTALL THE LOCKING PIN AS NOTED IN STEP 5 COULD RESULT IN FAN LOOSENING AND POSSIBLY FALLING.**

- Re-tighten the set screws on the collar on top of the motor housing (Figure 8).

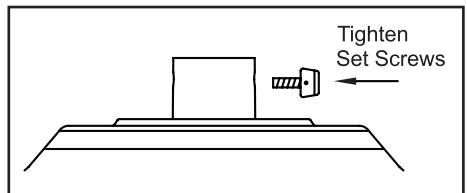


Figure 8

- Proceed to "Installing the Fan" section.

## **"Close-to-Ceiling" Mounting**

- Remove the canopy ring from the canopy by turning the ring to the right until it unlocks (Figure 5).
- Remove the mounting plate from the canopy by loosening the four screws on the top of the canopy. Remove the two non-slotted screws and loosen the slotted screws. This will enable you to remove the mounting plate (Figure 6).
- Remove the decorative canopy bottom cover from the canopy by depressing the three studs (Figure 9).

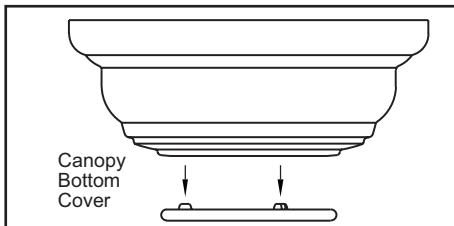


Figure 9

- Remove three of the six screws and lockwashers (every other one) securing the reinforcing plate to the top of the fan motor housing (Figure 10).
- Place the rubber gasket over the remaining three screws, route the wires exiting the top of the fan motor through the ceiling canopy over the collar at the top of the motor (Figure 11).

- Align the mounting holes with the holes in the motor and fasten, using the three screws and lock-washers removed in step 4 (Figure 11).
- Tighten the mounting screws securely.

#### **WARNING**

**FAILURE TO PROPERLY INSTALL SET SCREWS IN STEP 7 COULD RESULT IN FAN LOOSENING AND POSSIBLY FALLING.**

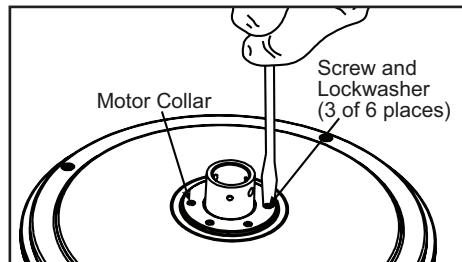


Figure 10

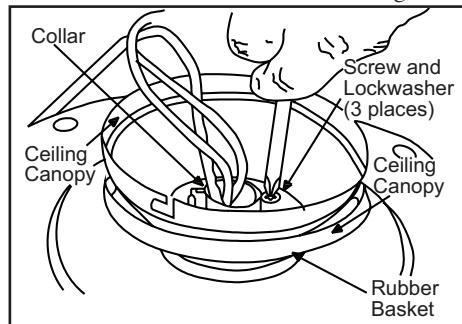


Figure 11

## WARNING

**WHEN USING THE STANDARD BALL/DOWNROD MOUNTING, THE TAB IN THE RING AT THE BOTTOM OF THE MOUNTING PLATE MUST REST IN THE GROOVE OF THE HANGER BALL. FAILURE TO PROPERLY SEAT THE TAB IN THE GROOVE COULD CAUSE DAMAGE TO WIRING.**

# Installing Fan to the Outlet Box

## CAUTION

**WHEN MOUNTING THE FAN ON A SLOPED CEILING, THE STANDARD BALL/DOWNROD MOUNTING METHOD MUST BE USED. MAKE SURE THE MOUNTING PLATE SLOTS ARE ON THE LOWER SIDE BY SLIDING THE MOUNTING BRACKET FROM THE TOP DOWN.**

1. Pass the 120-volt supply wires through the center hole in the ceiling mounting plate as shown in Figure 7.
2. Install the ceiling mounting plate on the outlet box by sliding the mounting plate over the two screws provided with the outlet box. When using close-to-ceiling mounting, it is important that the mounting plate be level. If necessary, use leveling washers (not included) between the mounting plate and the outlet box. Note that the flat side of the mounting plate is toward the outlet box (Figure 7).
3. Securely tighten the two mounting screws.
4. Carefully lift the assembly up to the ceiling mounting plate. If using Close-to-Ceiling mounting, hang the fan on the

hook provided by utilizing one of the holes at the outer rim of the ceiling canopy (Figure 12). If using standard mounting, seat the hanger ball in the mounting plate socket. Make sure the tab on the mounting plate socket is properly seated in the groove in the hanger ball (Figure 12).

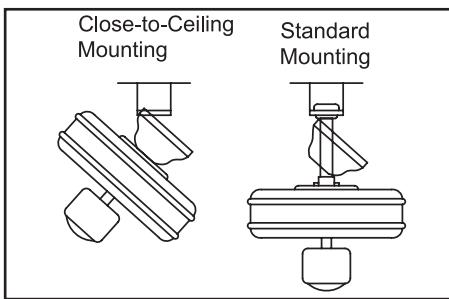


Figure 12

## WARNING

**THE HOOK AS SHOWN IN FIGURE 12 IS ONLY TO BALANCE FAN WHILE ATTACHING WIRING. FAILURE TO HANG AS SHOWN IN FIGURE 12 MAY RESULT IN HOOK BREAKING, CAUSING THE FAN TO FALL. HOOK MUST PASS FROM INSIDE TO OUTSIDE OF CANOPY.**

# Making the Electrical Connections

**REMEMBER** to disconnect the power. If you feel you do not have enough electrical wiring knowledge or experience, have your fan installed by a licensed electrician.

Follow the steps below to connect the fan to your household wiring. Use the wire connecting nuts supplied with your fan. Secure the connectors with electrical tape. Make sure there are no loose strands or connections.

1. Connect the two green fan ground wires located on the downrod and mounting plate to the household ground wire. When using Close-to-Ceiling mounting, there is only one green ground wire from the ceiling mounting plate since the ball/downrod assembly is not used.

## WARNING

**ELECTRICAL DIAGRAMS ARE FOR REFERENCE ONLY. OPTIONAL USE OF ANY LIGHT KIT SHALL BE UL LISTED AND MARKED SUITABLE FOR USE WITH THIS FAN.**

2. IF USING OPTIONAL LIGHT KIT, Connect the fan light supply (blue) wire and the fan supply (black) wire to the black household supply wire as shown in figure 13.

## NOTE

**USE ONLY WITH LIGHT KITS MARKED "SUITABLE FOR USE IN DAMP LOCATION".**

3. Connect the neutral fan (white) wire to the white neutral household wire.
4. After connecting the wires, spread them apart so that the green and white wires are on one side of the outlet box and the black wire is on the other side.

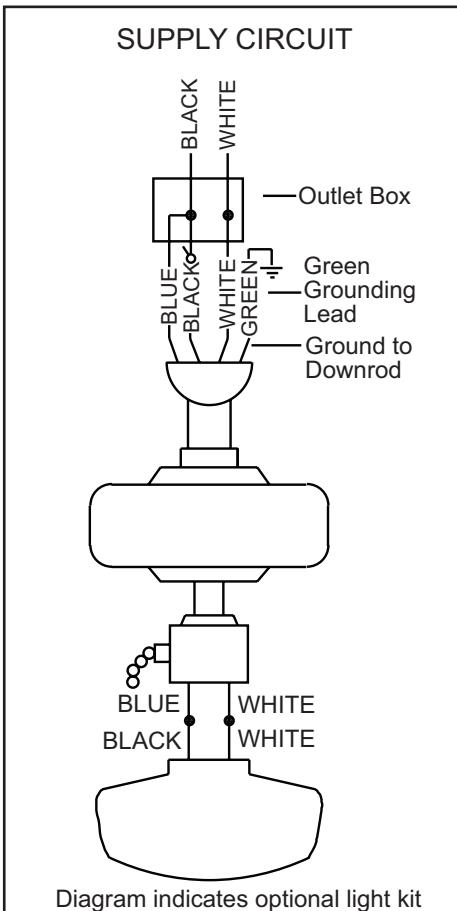
- Turn the wire connecting nuts upward and push the wiring into the outlet box.

**WARNING**

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE A WALL MOUNTED SOLID STATE SPEED CONTROL WITH THIS FAN. IT WILL PERMANENTLY DAMAGE THE ELECTRONIC CIRCUITY.

**WARNING**

EACH WIRE NUT (WIRE CONNECTOR) SUPPLIED WITH THIS FAN IS DESIGNED TO ACCEPT UP TO ONE 12 GAUGE HOUSE WIRE AND TWO WIRES FROM THE FAN. IF YOU HAVE LARGER THAN 12 GAUGE HOUSE WIRING OR MORE THAN ONE HOUSE WIRE TO CONNECT TO THE FAN WIRING, CONSULT AN ELECTRICIAN FOR THE PROPER SIZE WIRE NUTS TO USE.



## Finishing the Fan Installation

### STANDARD CEILING MOUNTING

**WARNING**

WHEN USING THE STANDARD BALL/DOWNROD MOUNTING, THE TAB IN THE RING AT THE BOTTOM OF THE MOUNTING PLATE MUST REST IN THE GROOVE OF THE HANGER BALL. FAILURE TO PROPERLY SEAT THE TAB IN THE GROOVE COULD CAUSE DAMAGE TO WIRING.

- Align the locking slots of the ceiling canopy with the two screws in the mounting plate. Push up to engage the slots and turn clockwise to lock in place. Immediately tighten the two mounting screws firmly.
- Install the remaining two mounting screws into the holes in the canopy and tighten firmly.
- Install the decorative canopy ring by aligning the ring's slots with the screws in the canopy. Rotate the ring clockwise to lock in place.
- You may now proceed to attaching the fan blades.

Figure 13

## CLOSE-TO-CEILING MOUNTING

1. Carefully unhook the fan from the mounting plate and align the locking slots of the ceiling canopy with the two screws in the mounting plate. Push up to engage the slots and turn clockwise to lock in place. Immediately tighten the two mounting screws firmly.

### WARNING

**LOCKING SLOTS OF CEILING CANOPY ARE PROVIDED ONLY AS AN AID TO MOUNTING. DO NOT LEAVE FAN ASSEMBLY UNATTENDED UNTIL ALL FOUR CANOPY SCREWS ARE ENGAGED AND FIRMLY TIGHTENED.**

2. Install the remaining two mounting screws into the holes in the canopy and tighten firmly.
3. Install the decorative canopy ring by aligning the ring's slots with the screws in the canopy. Rotate the ring clockwise to lock in place.
4. You may now proceed to attaching the fan blades.

## Attaching the Blade Bracket to the Motor

1. Fasten the blade bracket to the motor by inserting the alignment post into the slot on the bottom of the motor and tightening the blade bracket screws. The blade bracket screws are pre-installed into the blade bracket (Figure 14).
2. Repeat this step for the remaining blade brackets.

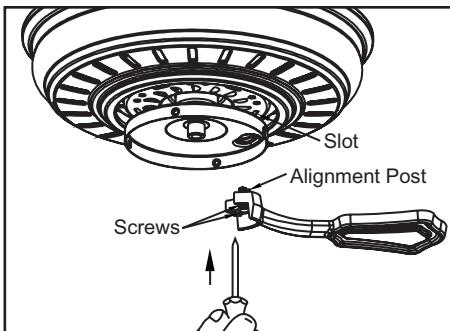


Figure 14

## Attaching the Fan Blades

NOTE: Your fan features revolutionary advancements for quick and easy blade installation.

NOTE: Your fan blades are reversible. Select the blade side finish which best accentuates your decor.

1. Mount the fan blades to the blade bracket by aligning the three key-slot holes in the blade with the three posts on the top of the blade bracket (Figure 15a).
2. Hold the blade with both hands close to the blade bracket and press the blade down firmly. Ensure the key-slot holes are properly seated on the blade bracket posts (Figure 15a).

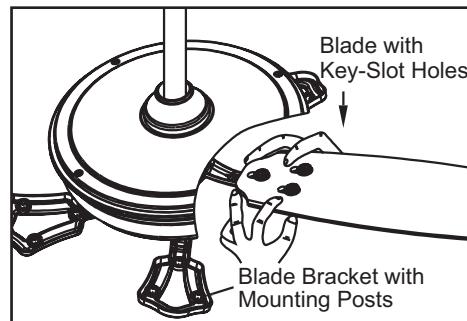


Figure 15a

3. While still holding the blade down with both hands, firmly slide the blade away from the motor housing until the blade engages in the locking mechanism. Make sure the locking mechanism at the rear of the blade arm springs upward and butts against the edge of the blade indicating a secure connection (Figure 15b).
4. Visually inspect the top of the blade bracket to ensure that the locking mechanism is securely in place.
5. Repeat for the remaining blades.

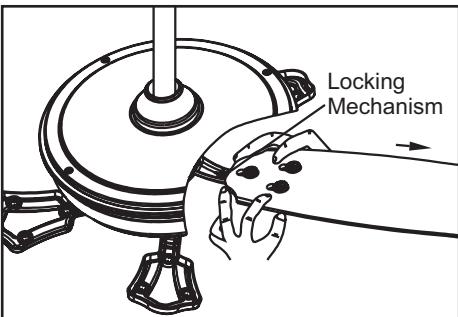


Figure 15b

## Attaching the Switch Housing

1. Connect the adaptor plug exiting the bottom of the motor with the plug from the switch housing.
2. Remove the four screws on the black plate below the fan motor assembly (Figure 16).
3. Mount the switch housing to the black plate below the motor by aligning the four screw holes and securing with the four screws that were removed in the 2 step (Figure 16).

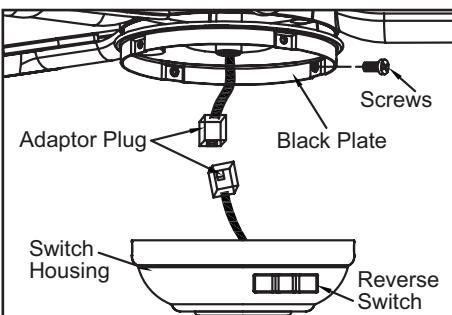


Figure 16

## Blade Balancing

All blades are grouped by weight. Because natural woods vary in density, the fan may wobble even though the blades are weight matched. The following procedure should correct most fan wobble. Check after each step.

1. Check that all blade and blade bracket screws are secure.
2. Most fan wobble problems are caused when blade levels are unequal. Check this level by selecting a point on the ceiling above the tip of one of the blades. Measure from a point on the center of each blade to the point on the ceiling. Measure this distance as shown in Figure 17. Rotate the fan until the next blade is positioned for measurement. Repeat for each blade. Measurement deviations should within  $1/8"$ . Run the fan for 10 minutes.
3. Use the enclosed Blade Balancing Kit if the blade wobble is still noticeable.

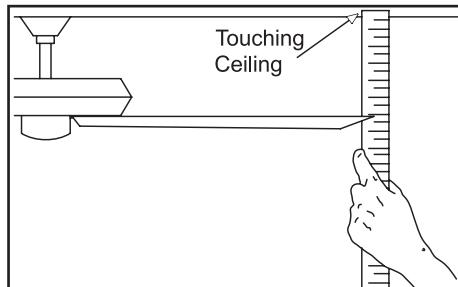


Figure 17

## **WARNING**

**TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY,  
DO NOT BEND THE BLADE HOLDERS WHILE  
INSTALLING, BALANCING THE BLADES, OR  
CLEANING THE FAN. DO NOT INSERT FOREIGN  
OBJECTS BETWEEN ROTATING BLADES.**

## **NOTE**

**WAIT FOR FAN TO STOP BEFORE REVERSING  
THE DIRECTION OF BLADE ROTATION.**

**Warm weather** - (Forward) A downward air flow creates a cooling effect as shown in Figure 18. This allows you to set your air conditioner on a higher setting without affecting your comfort.

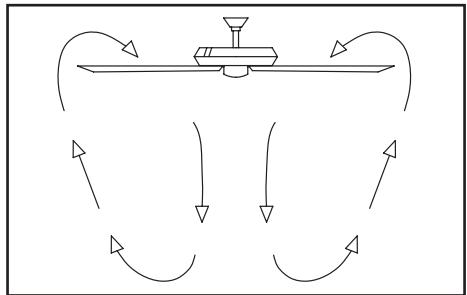


Figure 18

## **Operating your Fan**

Turn on the power and check the operation of the fan. The pull chain controls the fan speeds as follows: 1 pull - High, 2 pulls - Medium, 3 pulls - Low and 4 pulls - Off

Speed settings for warm or cool weather depend on factors such as room size, ceiling height, number of fans, and so on.

The slide switch controls the direction: forward (switch left) or reverse (switch right).

**Cool weather** - (Reverse) An upward air flow moves warm air off the ceiling are as shown in Figure 19. This allows you to set your heating unit on a lower setting without affecting your comfort.

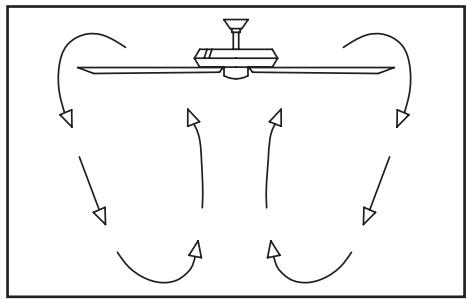


Figure 19

## ***10. Operating Your Fan***

## Care of Your Fan

Here are some suggestions to help you maintain your fan.

1. Because of the fan's natural movement, some connections may become loose.

**Check the support connections, brackets, and blade attachments twice a year.** Make sure they are secure. **(It is not necessary to remove fan from ceiling.)**

2. Clean your fan periodically to help maintain its new appearance over the years. Do not use water when cleaning, this could damage the motor, or the wood or possibly cause an electrical shock. Use only a soft brush or lint-free cloth to avoid scratching the finish. The plating is sealed with a lacquer to minimize discoloration or tarnishing.

**Warning - Make sure the power is off before cleaning your fan.**

3. You can apply a light coat of furniture polish to the wood for additional protection and enhanced beauty. Cover small scratches with a light application of shoe polish.

4. **There is no need to oil your fan.** The motor has permanently lubricated sealed ball bearings.

## Troubleshooting

### Problem

Fan will not start

### Solution

1. Check main and branch circuit fuses or breakers
2. Check line wire connections to the fan and switch wire connections in the switch housing. **CAUTION: Make sure main power is off.**

Fan sounds noisy

1. Make sure all motor housing screws are snug.
2. Make sure the screws that attach the fan blade bracket to the motor hub are tight.
3. Make sure wire nut connections are not rattling against each other or the interior wall of the switch housing.  
**CAUTION: Make sure power is off.**
4. Allow a 24-hour "breaking in" period. Most noises associated with a new fan disappear during this time.
5. If using the Ceiling Fan light kit, make sure the screws securing the glassware are tight. Check that the light bulb is also secure.
6. Make sure the canopy is a short distance from the ceiling. It should not touch the ceiling.
7. Make sure your outlet box is secure and rubber isolator pads were used between the mounting plate and outlet box.

### WARNING

MAKE SURE THE POWER IS OFF AT THE ELECTRICAL PANEL BOX BEFORE YOU ATTEMPT TO MAKE ANY REPAIRS. REFER TO THE SECTION, "MAKING ELECTRICAL CONNECTIONS."

| FAN SIZE | SPEED | VOLTS | AMPS | WATTS | RPM | CFM  | NET WEIGHT            | GROSS WEIGHT         | CUBE FEET |
|----------|-------|-------|------|-------|-----|------|-----------------------|----------------------|-----------|
| 52"      | Low   | 120   | 0.22 | 10.8  | 60  | 1757 | 19.8 Lbs<br>(8.98 kg) | 21.8 Lbs<br>(9.9 kg) | 1.7       |
|          | Med   | 120   | 0.34 | 26    | 100 | 3168 |                       |                      |           |
|          | High  | 120   | 0.55 | 65.6  | 165 | 5792 |                       |                      |           |

These are approximate measures. They do not include Amps and Wattage used by the light kit.

Distributed by Home Depot U.S.A., Inc.  
2455 Paces Ferry Rd. N.W. Atlanta, Georgia 30339

Vendor Number: 11688



## 12. Specifications

# ***Hampton Bay Lifetime Limited Warranty***

## ***Lifetime Warranty on Motor***

Hampton Bay warrants the fan motor to be free from defects in workmanship and material present at time of shipment from the factory for a lifetime after the date of purchase by the original purchaser. Hampton Bay also warrants that all other fan parts, excluding any glass or acrylic blades, to be free from defects in workmanship and material at the time of shipment from the factory for a period of one year after the date of purchase by the original purchaser. We agree to correct such defects without charge or at our option replace with a comparable or superior model if the product is returned to Hampton Bay. To obtain warranty service, you must present a copy of the receipt as proof of purchase. All costs of removing and reinstalling the product are your responsibility. Damage to any part such as by accident or misuse or improper installation or by affixing any accessories, is not covered by this warranty. Because of varying climatic conditions, this warranty does not cover any changes in plated finishes, including rusting, pitting, corroding, tarnishing or peeling. Brass finishes of this type give their longest useful life when protected from varying weather conditions. A certain amount of "wobble" is normal and should not be considered a defect. Servicing performed by unauthorized persons shall render the warranty invalid. There is no other express warranty. Hampton Bay hereby disclaims any and all warranties, including but not limited to, those of merchantability and fitness for a particular purpose to the extent permitted by law. The duration of any implied warranty which cannot be disclaimed is limited to the time period as specified in the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Hampton Bay shall not be liable for incidental, consequential, or special damages arising out of or in connection with product use or performance except as may otherwise be accorded by law. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties. Shipping costs for any return of product as part of a claim on the warranty must be paid by the customer.

### **IMPORTANT NOTE:**

To ensure warranty service, if ever necessary, please register your fan at:  
[gpwarranty.com](http://gpwarranty.com)

You must present a copy of the original purchase receipt to obtain warranty service.

G.P. WARRANTY SERVICE CENTER, INC.  
WARRANTY SECTION  
1951 N.W. 22nd STREET  
FORT LAUDERDALE, FLORIDA 33311

Attach receipt here for  
easy location.

# ***Warranty Information 13.***

# Heirloom de 1,32 m

## Ventilador de techo de Hampton Bay

Accu-Arm™ para una Instalación Fácil  
y Precisa

Para uso en Interiores/ Lugares  
Húmedos

Función de Reversa de 3 Velocidades  
para Confort y Ahorro Durante  
todo el Año

Instalación de Montaje Triple

### ¿PREGUNTAS, PROBLEMAS O PIEZAS FALTANTES?:

Antes de volver a tu tienda local de The Home Depot, llama a nuestro  
Equipo de Servicio al Cliente al 1-877-527-0313 o visita [www.homedepot.com](http://www.homedepot.com).

Por favor usa como referencia el Núm. de SKU (728 046 bronce lustrado con aceite)  
o UPC ( 082392 512187 bronce lustrado con aceite).

Gracias por comprar este ventilador de techo de Hampton Bay. Este producto se ha fabricado con las normas de seguridad y calidad más altas. El acabado de este ventilador es resistente a la intemperie, pero con el tiempo, exhibirá un desgaste y decoloración naturales.

### Índice

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Normas de seguridad .....         | 1  |
| Cómo Desempacar el Ventilador..   | 2  |
| Cómo Instalar el Ventilador ..... | 3  |
| Cómo Operar el Ventilador .....   | 10 |
| Cuidado del Ventilador .....      | 11 |
| Solución de problemas .....       | 11 |
| Especificaciones .....            | 12 |
| Información de la Garantía.....   | 13 |

## LEE Y GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

1. Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrate de que la electricidad ha sido apagada en el cortacircuitos o la caja de fusibles antes de comenzar la instalación.
  2. Todo el cableado debe cumplir con el Código Nacional de Electricidad ANSI/NFPA 70-1999 y con los códigos locales de electricidad. La instalación eléctrica debe ser hecha por un electricista certificado y calificado.
  3. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilices este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
  4. **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones físicas, usa sólo los tornillos provistos con la caja eléctrica.
  5. La caja eléctrica y estructura de soporte deben montarse de forma segura y tener capacidad para sostener de manera confiable un mínimo de 35 libras. Usa solamente cajas eléctricas aprobadas por UL marcadas como "PARA SOPORTE DE VENTILADOR".
- ADVERTENCIA**
- PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES, MONTA EL VENTILADOR SOBRE UNA CAJA ELÉCTRICA MARCADA COMO "APROBADA COMO SOPORTE DE VENTILADOR" Y USA TORNILLOS DE MONTAJE QUE VIENEN CON LA MISMA.
6. El ventilador debe ir montado con un **mínimo de 7 pies de separación** entre el borde trasero de las aspas y el piso.
  7. No operar el interruptor de reversa mientras las aspas del ventilador estén en movimiento. El ventilador debe estar apagado y las aspas detenidas antes de invertir la dirección del movimiento de las aspas.
  8. Evita colocar objetos en la trayectoria de las aspas.
9. Para evitar lesiones, o daños al ventilador y otros objetos; ten cuidado al trabajar cerca del ventilador o al limpiarlo.
  10. No usar agua o detergentes para limpiar el ventilador o las aspas. En general a la hora de limpiar, bastará con usar un paño seco o ligeramente humedecido.
  11. Despues de concluir con las conexiones eléctricas, debes voltear los conductores empalmados hacia arriba y empujarlos con cuidado hacia dentro de la caja eléctrica. Los cables deben estar separados, con el cable a tierra y el conductor a tierra del equipo hacia uno de los lados de la caja eléctrica.
  12. Los diagramas eléctricos son sólo una referencia. Los kits de luces no empaquetados con el ventilador deben estar aprobados por UL y marcados como apropiados para ser usados con el modelo de ventilador a instalar. Si usas este ventilador en un ambiente húmedo, el kit de luces debe estar marcado como "Adecuado para Uso en Lugares Húmedos". Los interruptores deberán estar clasificados por el UL como de Uso General. Consulta las instrucciones adjuntas a los kits de luces e interruptores para obtener información sobre el ensamblaje adecuado.

### 13. PUEDE USARSE EN LUGARES HÚMEDOS.

14. Todos los tornillos colocados se deben verificar y ajustar donde sea necesario, antes de la instalación.

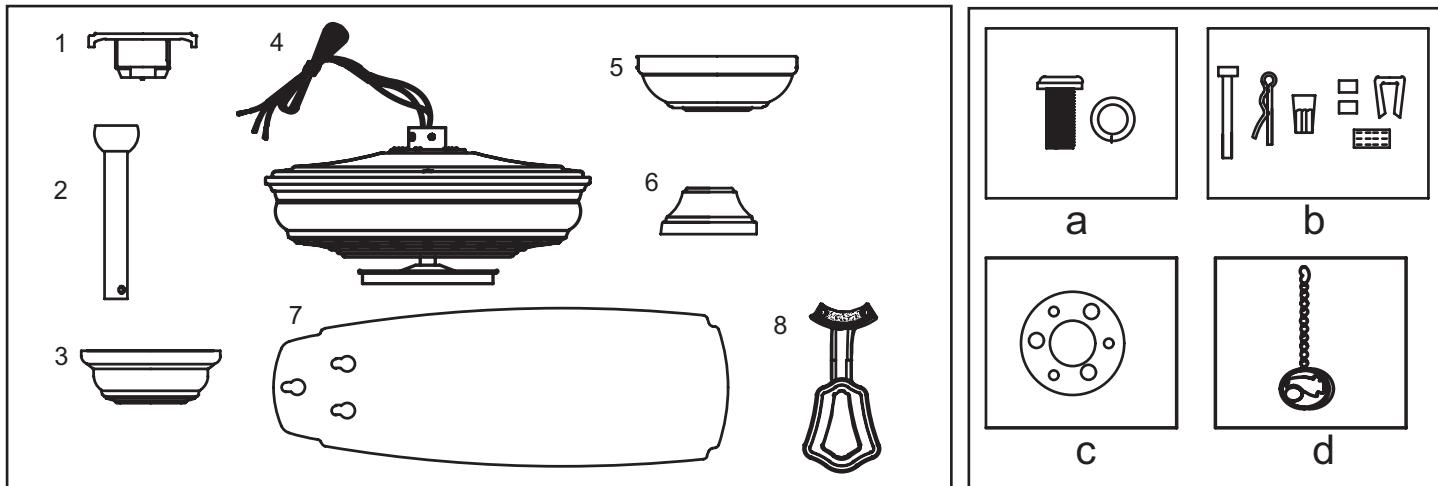
**ADVERTENCIA**

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, NO DOBLES LOS BRAZOS DE LAS ASPAS (TAMBIÉN LLAMADOS "REBORDES") DURANTE O DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN. EVITA COLOCAR OBJETOS EN LA TRAYECTORIA DE LAS ASPAS.

**ADVERTENCIA**

RETIRA LOS TOPES DE GOMA DEL MOTOR EN LA PARTE INFERIOR DEL VENTILADOR ANTES DE INSTALAR LAS ASPAS O PROBAR EL MOTOR.

# 1. Normas de Seguridad



Desempaca tu ventilador y revisa el contenido. Deberá incluir las siguientes piezas:

1. Placa de Montaje Deslizante  
(dentro de la cubierta)
2. Ensamblado de Tubo Bajante/Bola
3. Cubierta con Aro de Cubierta incorporado
4. Ensamblado del Motor del Ventilador
5. Caja del Interruptor
6. Cubierta Decorativa del Collarín del Motor

7. Aspas (5)
8. Juego de Soportes (reborde) de Aspa  
(5) con tornillos de soporte de aspa  
preinstalados

- a. **Herrajes Adicionales para Montaje de Sopores de Aspa**  
(1 tornillo y arandela de seguridad)
- b. **Herrajes Eléctricos**  
(3 conectores plásticos de cable, 1 pasador de soporte, 1 pasador de cierre, kit de compensación de aspas)
- c. **Herrajes para Montaje “Cerca del Techo”**  
(1 junta de goma)
- d. **Piezas Varias**  
(1 cadena para halar)

**IMPORTANTE: ESTE PRODUCTO Y/O SUS COMPONENTES ESTÁN PROTEGIDOS POR UNA O MÁS DE LAS SIGUIENTES PATENTES DE EE. UU.: 5,947,436; 5,988,580; 6,010,110; 6,046,416, 6,210,117 Y OTRAS PATENTES PENDIENTES.**

# Cómo Desempacar el Ventilador 2.

## Herramientas Necesarias

Destornillador Phillips, destornillador plano, llave ajustable, escalera de tijera y cortacables.



## Opciones de Montaje

Si no hay una caja eléctrica existente, entonces lee las siguientes instrucciones. **Desconecta la energía retirando los fusibles o apagando los cortacircuitos.**

Asegura la caja eléctrica directamente a la estructura del edificio. Usa sujetadores y materiales de construcción apropiados. La caja eléctrica y su soporte deben sostener completamente el peso en movimiento del ventilador (al menos 35 libras). **No uses cajas eléctricas de plástico.**

### ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES, MONTA EL VENTILADOR SOBRE UNA CAJA ELÉCTRICA MARCADA COMO "APROBADA COMO SOPORTE DE VENTILADOR" Y USA LOS TORNILLOS DE MONTAJE QUE VIENEN CON LA MISMA. LAS CAJAS ELÉCTRICAS UTILIZADAS COMÚNMENTE PARA EL SOPORTE DE ARTÍCULOS DE ILUMINACIÓN PUEDEN NO SERVIR COMO SOPORTE DE VENTILADOR, Y TAL VEZ DEBAN REEMPLAZARSE. EN CASO DE DUDA, CONSULTA A UN ELECTRICISTA CON LICENCIA.

Las figuras 1, 2 y 3 son ejemplos de diferentes formas de cómo montar la caja eléctrica.

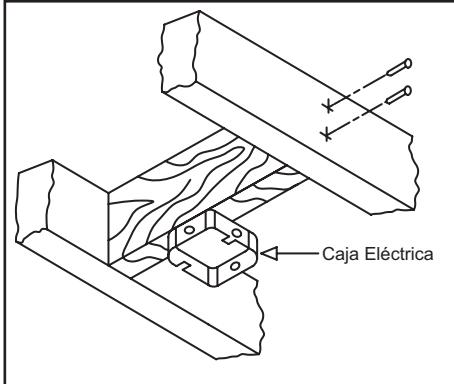


Figura 1

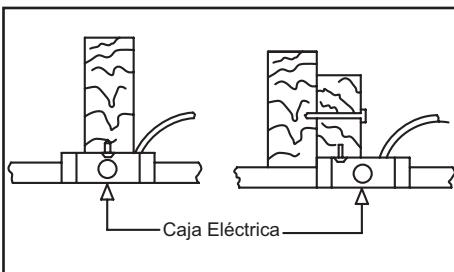


Figura 2

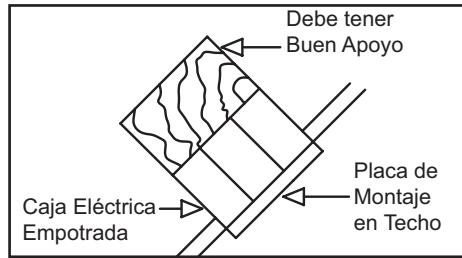


Figura 3

Nota: Tal vez necesites un tubo bajante más largo para mantener la altura mínima adecuada de las aspas al instalar el ventilador en un techo inclinado. **El ángulo máximo permitido es de 30°. Si la cubierta toca el tubo bajante, retira la cubierta inferior decorativa y gira la cubierta 180° antes de fijarla a la placa de montaje.**

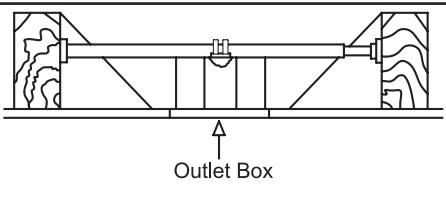


Figura 4

Para colgar tu ventilador donde haya una lámpara pero ninguna viga de techo, tal vez necesites una barra colgante de instalación como se muestra en la Figura 4 (disponible en la tienda minorista local donde se venden los productos de Hampton Bay).

## 3. Cómo Instalar el Ventilador

# Cómo Colgar el Ventilador

**RECUERDA** desconectar la electricidad. Sigue estos pasos para colgar correctamente tu ventilador.

**NOTA:** Este ventilador de techo viene con dos tipos de ensamblados de soporte; la instalación de techo estándar con tubo bajante y bola, y casquillo de montaje; y el montaje “cerca del techo”. El montaje “cerca del techo” se recomienda en habitaciones con techos de menos de 2,43 m de altura o en áreas donde se desee espacio adicional desde el piso hasta las aspas de ventilador. Cuando uses una instalación con un tubo bajante estándar, la distancia desde el techo a la parte inferior de las aspas será de 26,67 cm pulgadas aproximadamente. La instalación “cerca del techo” reduce la distancia desde el techo a la parte inferior de las aspas a 17,78 cm aproximadamente.

Una vez elegido el tipo de instalación, sigue con las siguientes instrucciones. Cuando sea necesario, cada sección de las instrucciones indicará los diferentes procedimientos a seguir para los dos tipos de instalación.

## Montaje de Techo Estándar

1. Retira el aro en la cubierta, girándolo a la derecha hasta que se desenganche (Figura 5).
2. Retira la placa de montaje aflojando los cuatro tornillos de la parte superior de la cubierta. Quita los dos tornillos sin ranura y afloja los

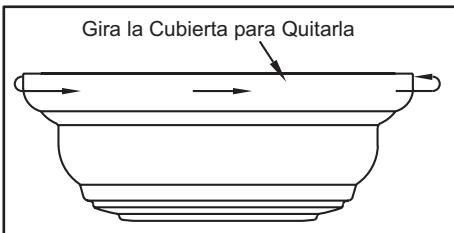


Figura 5

tornillos ranurados. Esto te permitirá retirar la placa de montaje (Figura 6).

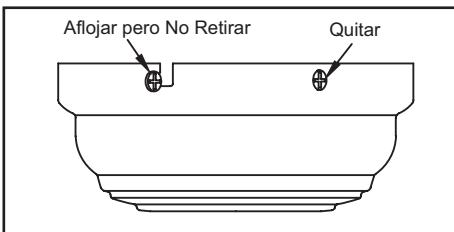


Figura 6

3. Inserta los cables que salen por la parte superior del motor del ventilador, primero, a través de la cubierta decorativa del collarín del motor y luego, por el aro de la cubierta. Asegúrate de que las aberturas en forma de ranura estén en la parte superior. Inserta los cables a través de la cubierta y luego a través del ensamblado del tubo bajante y la bola (Figura 7).
4. Afloja, sin quitarlo, el tornillo en el collarín ubicado en la parte superior de la carcasa del motor.

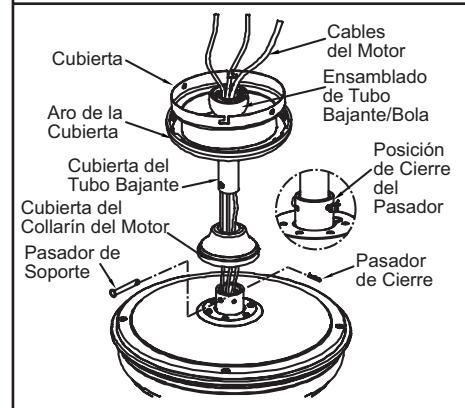
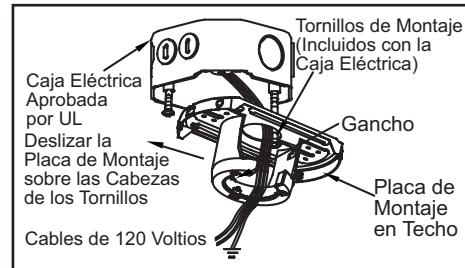


Figura 7

5. Alinea los orificios en la parte inferior del tubo bajante con los orificios en el collarín ubicado en la parte superior de la carcasa de motor (Figura 7). Inserta con cuidado el pasador de soporte a través de los orificios del collarín y del tubo bajante. Ten cuidado

de no apretarlo contra el cableado dentro del tubo bajante. Inserta el pasador de cierre en el orificio cercano al extremo del pasador de soporte hasta que quede encajado en su posición como se muestra en el círculo de la Figura 7.

#### ADVERTENCIA

NO INSTALAR CORRECTAMENTE EL PASADOR DE CIERRE COMO SE INDICA EN EL PASO 5 PUEDE CAUSAR QUE EL VENTILADOR SE AFLOJE Y CAIGA.

6. Vuelve a ajustar los tornillos del collarín en la parte superior de la carcasa del motor (Figura 8).
7. Sigue con la sección "Cómo Instalar el Ventilador".

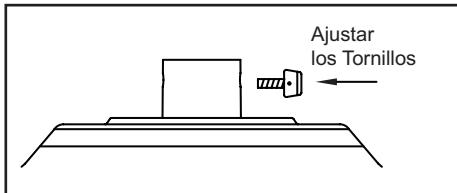


Figura 8

## Montaje “Cerca del Techo”

1. Retira el aro en la cubierta, girándolo a la derecha hasta que se desenganche (Figura 5).
2. Retira la placa de montaje de la cubierta aflojando los cuatro tornillos de la parte superior de la misma. Quita los dos tornillos sin ranura y afloja los tornillos ranurados. Esto te permitirá retirar la placa de montaje (Figura 6).
3. Retira la cubierta inferior decorativa de la cubierta oprimiendo los tres pernos (Figura 9).

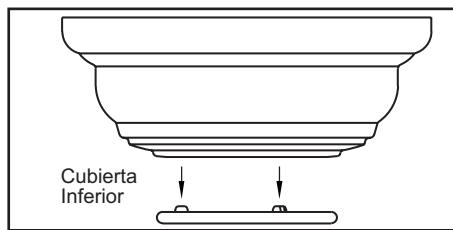


Figura 9

4. Retira tres de los seis tornillos y arandelas de seguridad (alternados) que sujetan la placa de refuerzo a la parte superior de la carcasa del motor (Figura 10).
5. Coloca la junta de goma sobre los otros tres tornillos, inserta los cables que salen por la parte superior del motor del ventilador a través de la cubierta sobre el collarín ubicado en la parte superior del motor (Figura 11).
6. Alinea los orificios de montaje con los orificios del motor y asegura con los tres

tornillos y arandelas de seguridad retirados en el paso 4 (Figura 11).

7. Ajusta bien los tornillos de montaje.

#### ADVERTENCIA

NO COLOCAR CORRECTAMENTE LOS TORNILLOS COMO SE INDICA EN EL PASO 7 PUEDE CAUSAR QUE EL VENTILADOR SE AFLOJE Y CAIGA.

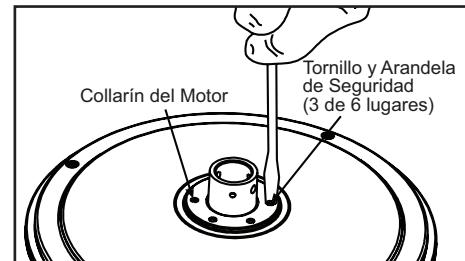


Figura 10

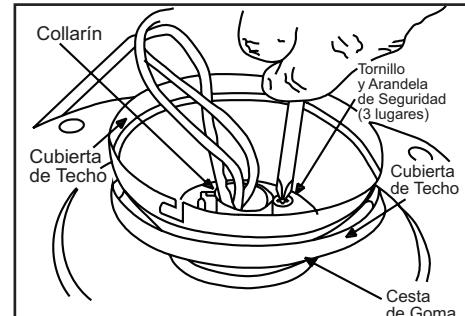


Figura 11

## **ADVERTENCIA**

CUANDO USES EL MONTAJE DE TUBO BAJANTE Y BOLA ESTÁNDAR, LA PESTAÑA EN EL ARO EN LA PARTE INFERIOR DE LA PLACA DE MONTAJE DEBE ENCAJAR EN LA RANURA DE LA BOLA DE SOPORTE. SI NO ENCAJA CORRECTAMENTE, SE PUEDE DAÑAR EL CABLEADO.

# **Cómo Instalar el Ventilador en la Caja Eléctrica**

## **PRECAUCIÓN**

CUANDO MONTES EL VENTILADOR EN UN TECHO INCLINADO, DEBES USAR EL MÉTODO DE MONTAJE CON TUBO BAJANTE Y BOLA ESTÁNDAR. PARA ASEGURARTE DE QUE LAS RANURAS DE LA PLACA DE MONTAJE ESTÉN EN EL LATERAL INFERIOR DESLIZA EL SOPORTE DE MONTAJE DESDE ARRIBA HACIA ABAJO.

1. Pasa los cables de suministro de 120 voltios a través del orificio central de la placa de montaje del techo como se muestra en la Figura 7.
2. Instala la placa de montaje de techo sobre la caja eléctrica deslizando la placa de montaje sobre los dos tornillos suministrados con la caja eléctrica. Cuando uses un montaje cerca del techo, es importante que la placa de montaje esté nivelada. Si es necesario, usa arandelas niveladoras (no incluidas) entre la placa de montaje y la caja eléctrica. Nota que el lado plano de la placa de montaje está hacia la caja eléctrica (Figura 7).
3. Ajusta firmemente los dos tornillos de montaje.
4. Con cuidado alza el ensamblado hasta la placa de montaje. Si usas el montaje Cerca del Techo, cuelga el ventilador del gancho suministrado

usando uno de los orificios en el borde exterior de la cubierta de techo (Figura 12). Si usas el montaje estándar, asienta la bola de soporte en el casquillo de la placa de montaje. Asegúrate de que la pestaña sobre el casquillo de la placa de montaje encaje bien dentro de la ranura de la bola de soporte (Figura 12).

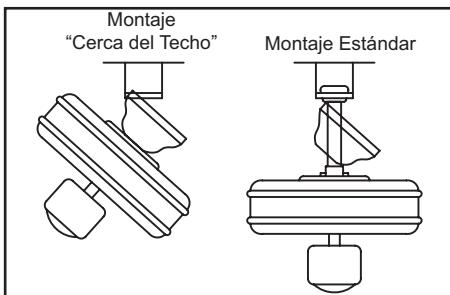


Figura 12

## **ADVERTENCIA**

EL GANCHO COMO SE MUESTRA EN LA FIGURA 12 SOLO ES PARA SOSTENER EL VENTILADOR MIENTRAS SE CONECTAN LOS CABLES. SI NO SE CUELGA COMO SE MUESTRA EN LA FIGURA 12, PUEDE ROMPERSE EL GANCHO, Y EL VENTILADOR SE CAERÁ. EL GANCHO DEBE PASAR DE ADENTRO HACIA FUERA DE LA CUBIERTA.

# **Cómo Hacer las Conexiones Eléctricas**

**RECUERDA** desconectar la electricidad. Si crees que no tienes suficiente experiencia o conocimientos en cableado eléctrico, contrata a un electricista con licencia para que instale el ventilador.

Sigue estos pasos para conectar tu ventilador a tu circuito doméstico. Usa las tuercas de conexión de cables que vienen con tu ventilador. Asegura los conectores con cinta aislante. Asegúrate de que no hayan conexiones o cables sueltos.

1. Conecta los dos cables verdes de conexión a tierra del ventilador, ubicados en el tubo bajante y la placa de montaje, al cable de conexión a tierra de la casa. Cuando uses el montaje Cerca del Techo, existe solamente un cable a tierra verde desde la placa de montaje de techo ya que no se usa el ensamblado de tubo bajante y bola.

## **ADVERTENCIA**

LOS DIAGRAMAS ELÉCTRICOS SON SÓLO UNA REFERENCIA. EL USO OPCIONAL DE KITS DE LUCES DEBE ESTAR APROBADO POR UL Y ESTAR MARCADO COMO ADECUADO PARA SER USADO EN ESTE VENTILADOR.

2. SI USAS UN KIT DE LUCES OPCIONAL, conecta el cable de suministro (azul) de la luz del ventilador y el cable de suministro (negro) del ventilador al cable de suministro negro del circuito doméstico como se muestra en la Figura 13.

## **NOTA**

USAR SOLAMENTE CON KITS DE LUCES MARCADOS COMO "ADECUADOS PARA USO EN LUGARES HÚMEDOS".

3. Conecta el cable neutro (blanco) del ventilador al cable neutro blanco del circuito eléctrico de la casa.
4. Después de conectar los cables, sepáralos de manera que los cables verde y blanco

queden de un lado de la caja eléctrica y el cable negro del otro.

5. Gira las tuercas de conexión del cable hacia arriba y coloca el cableado dentro de la caja eléctrica.

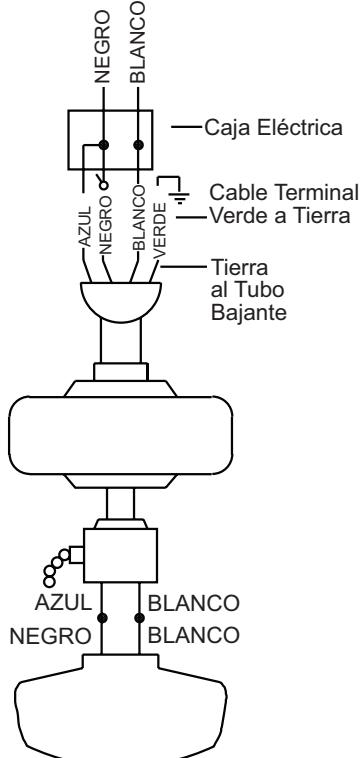
#### ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICES ESTE VENTILADOR CON NINGÚN DISPOSITIVO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO, DE MONTAJE EN PARED. EL CIRCUITO ELECTRÓNICO SE DAÑARÁ DE FORMA PERMANENTE.

#### ADVERTENCIA

CADA TUERCA DE CABLE (CONECTOR DE CABLE) PROVISTA CON ESTE VENTILADOR ESTÁ DISEÑADA PARA ACEPTAR UN CABLE DOMÉSTICO DE UN CALIBRE MÁXIMO DE 12 Y DOS CABLES DEL VENTILADOR. SI TIENES UN CABLEADO DOMÉSTICO DE CALIBRE SUPERIOR A 12, O MÁS DE UN CABLE DOMÉSTICO PARA CONECTAR EL CABLEADO DEL VENTILADOR, CONSULTA A UN ELECTRICISTA PARA EL TAMAÑO ADECUADO DE TUERCAS DE CABLE.

### CIRCUITO DE SUMINISTRO



El diagrama muestra un kit de luces opcional

## Finalizar la Instalación del Ventilador

### MONTAJE DE TECHO ESTÁNDAR

#### ADVERTENCIA

CUANDO USES EL MONTAJE DE TUBO BAJANTE Y BOLA ESTÁNDAR, LA PESTAÑA EN EL ARO EN LA PARTE INFERIOR DE LA PLACA DE MONTAJE DEBE ENCAJAR EN LA RANURA DE LA BOLA DE SOPORTE. SI NO ENCAJA CORRECTAMENTE, SE PUEDE DAÑAR EL CABLEADO.

1. Alinea las ranuras de cierre de la cubierta de techo con los dos tornillos de la placa de montaje. Alza para enganchar las ranuras y gira de izquierda a derecha para asegurar en su sitio. Ajusta con firmeza los dos tornillos de montaje.
2. Instala los dos tornillos de montaje restantes en los orificios de la cubierta y aprieta firmemente.
3. Instala el aro de la cubierta decorativa alineando las ranuras del aro con los tornillos en la cubierta. Rota el aro en sentido de las manecillas del reloj para fijarlo.
4. Ahora puedes proceder a montar las aspas del ventilador.

## MONTAJE CERCA DEL TECHO

1. Con cuidado desengancha el ventilador de la placa de montaje y alinea las ranuras de cierre de la cubierta del techo con los dos tornillos de la placa de montaje. Alza para enganchar las ranuras y gira de izquierda a derecha para asegurar en su sitio. Ajusta con firmeza los dos tornillos de montaje.

### ADVERTENCIA

LAS RANURAS DE CIERRE DE LA CUBIERTA DEL TECHO SÓLO SIRVEN DE AYUDA DURANTE LA INSTALACIÓN. NO DEJES SIN SUPERVISIÓN EL ENSAMBLADO DEL VENTILADOR HASTA QUE LOS CUATRO TORNILLOS DE LA CUBIERTA ESTÉN FIJOS Y AJUSTADOS FIRMEMENTE.

2. Instala los dos tornillos de montaje restantes en los orificios de la cubierta y aprieta firmemente.
3. Instala el aro de la cubierta decorativa alineando las ranuras del aro con los tornillos en la cubierta. Rota el aro en sentido de las manecillas del reloj para fijarlo.
4. Ahora puedes proceder a montar las aspas del ventilador.

## Cómo Unir los Soportes de las Aspas al Motor

1. Ajusta el soporte del aspa al motor insertando el poste de alineación dentro de la ranura de la parte inferior del motor y aprieta los tornillos del soporte del aspa. Los tornillos del soporte de aspa están previamente instalados en el soporte del aspa (Figura 14).
2. Repite este paso con los soportes de aspa restantes.

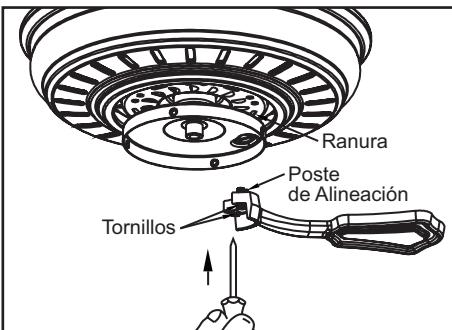


Figura 14

## Cómo Instalar las Aspas del Ventilador

NOTA: Tu ventilador cuenta con avances novedosos para facilitar y acelerar la instalación de las aspas.

NOTA: Las aspas de tu ventilador son reversibles. Elige el acabado del aspa que mejor resalte tu decoración.

1. Monta las aspas del ventilador en el soporte de aspa alineando los tres orificios tipo ojo de cerradura del aspa con los tres postes de la parte superior del soporte del aspa (Figura 15a).
2. Sostén el aspa con ambas manos cerca del soporte de la misma y presiónala hacia abajo con firmeza. Asegúrate de que los orificios tipo ojo de cerradura estén correctamente apoyados sobre los postes del soporte del aspa. (Figura 15a)

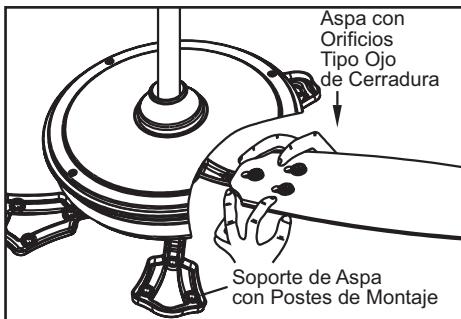


Figura 15a

- Mientras sujetas el aspa con ambas manos, desliza el aspa hacia el lado opuesto de la carcasa del motor con firmeza, hasta que se acople al mecanismo de cierre. Asegúrate de que el mecanismo de cierre en la parte posterior del soporte del aspa se eleve y toque el borde del aspa, lo que indicará una conexión segura (Figura 15b).
- Revisa la parte superior del soporte del aspa para garantizar que el mecanismo de cierre esté en su lugar de manera segura.
- Repite para las aspas restantes.

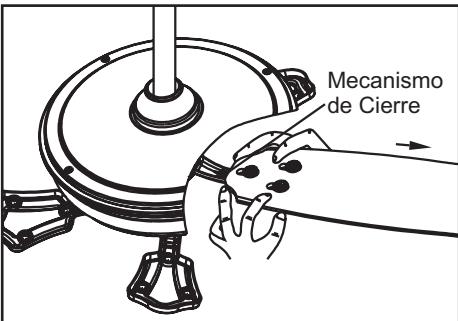


Figura 15b

## Cómo Montar la Caja del Interruptor

- Conecta el enchufe con adaptador que sale del fondo del motor con el enchufe de la caja del interruptor.
- Quita los cuatro tornillos de montaje en la placa negra debajo del ensamblaje del motor del ventilador (Figura 16).
- Monta la caja del interruptor en la placa negra debajo del motor alineando los cuatro orificios de tornillo y asegurándola con los cuatro tornillos que quitaste en el paso 2 (Figura 16).

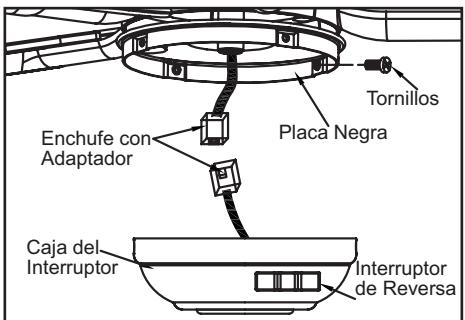


Figura 16

## Balancear las Aspas

Todas las aspas se agrupan por peso. Como las maderas naturales varían en densidad, el ventilador puede oscilar aunque las aspas tengan el mismo peso. El siguiente procedimiento corregirá en gran medida la oscilación del ventilador. Verifica después de cada paso.

- Verifica que todas las aspas y tornillos de los soportes de aspas estén sujetos.
- La mayoría de los problemas de oscilación del ventilador se deben a que las aspas no están a un mismo nivel. Verifica este nivel seleccionando un punto en el techo sobre la punta de una de las aspas. Mide desde un punto en el centro de cada aspa a un punto en el techo. Mide esta distancia como se muestra en la Figura 17. Rota el ventilador hasta que la siguiente aspa esté posicionada para medir. Repite para cada aspa. Las desviaciones de la medición deben estar dentro de 0,31 cm. Enciende el ventilador por 10 minutos.
- Usa el kit de compensación de aspas adjunto si sigues notando oscilación.

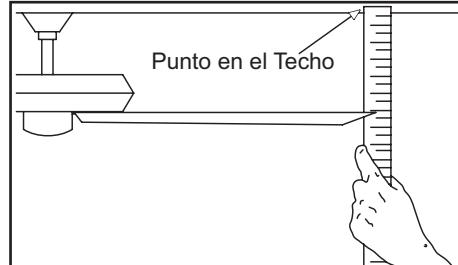


Figura 17

## ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES,  
NO DOBLES LOS SOPORTES DE LAS ASPAS DURANTE  
LA INSTALACIÓN, COMPENSACIÓN DE LAS ASPAS O  
LIMPIEZA DEL VENTILADOR. NO INSERTES OBJETOS  
EXTRAÑOS ENTRE LAS ASPAS EN FUNCIONAMIENTO.

## NOTA

ESPERA A QUE SE DETENGA EL VENTILADOR ANTES DE  
INVERTIR LA DIRECCIÓN DE GIRO DE LAS ASPAS.

**Clima cálido** - (Hacia adelante) Un flujo de aire descendente crea un efecto de enfriamiento como se muestra en la Figura 18. Esto te permite configurar el aire acondicionado más alto sin afectar tu comodidad.

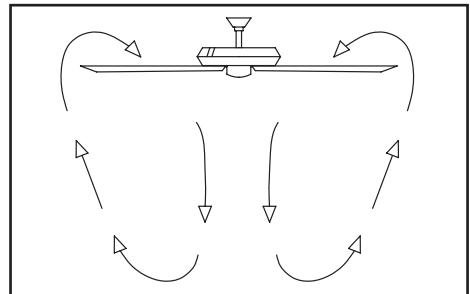


Figura 18

## Cómo Operar el Ventilador

Enciende la electricidad y verifica el funcionamiento del ventilador. El interruptor de cadena controla las velocidades del ventilador de la siguiente manera: halar 1 vez: Alto, 2 veces: Medio, 3: Bajo y 4: Apagado.

La configuración de velocidad para clima cálido o frío dependerá de factores como el tamaño de la habitación, la altura del techo, y la cantidad de ventiladores, entre otros.

El interruptor deslizante cambia la dirección del flujo de aire: hacia adelante (interruptor hacia la izquierda) o reversa (interruptor hacia la derecha).

**Clima fresco** – (Reversa) Un flujo de aire ascendente mueve el aire caliente del techo como se muestra en la Figura 19. Esto te permite configurar la unidad de calefacción más baja sin afectar tu comodidad.

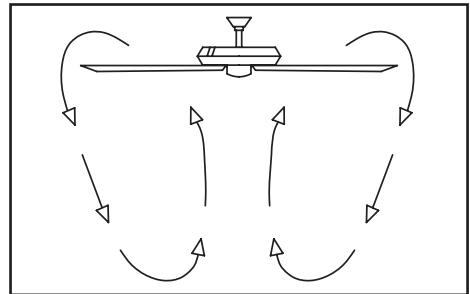


Figura 19

*Cómo Operar el Ventilador 10.*

# Cuidado del Ventilador

Aquí tienes algunas sugerencias para el mantenimiento de tu ventilador.

1. Debido al movimiento natural del ventilador, algunas conexiones pueden aflojarse. Revisa las conexiones de sujeción, los soportes y los accesorios de aspas dos veces al año. Verifica que estén seguros. (**No es necesario desmontar el ventilador del techo.**)
2. Limpia tu ventilador con frecuencia, para que luzca como nuevo al paso de los años. No uses agua al limpiar, esto puede dañar el motor o la madera, o causar descargas eléctricas. Usa solamente un cepillo suave o un trapo sin pelusas para evitar arañar el acabado. El revestimiento está sellado con laca para minimizar la decoloración u opacidad. **Advertencia: Asegúrate de que la corriente esté apagada antes de limpiar el ventilador.**
3. Puedes aplicar una fina capa de pulimento para muebles a la madera para una mayor protección y belleza. Cubre los arañazos pequeños con una leve aplicación de lustrador para calzado.
4. **Tu ventilador no necesita lubricación.** El motor tiene cojinetes de bola sellados permanentemente lubricados.

# Solución de problemas

## Solución

El ventilador no enciende

## del problema

1. Revisa los fusibles o disyuntores principales y secundarios.
2. Verifica conexiones de cables en línea al ventilador y conexiones de cables del interruptor en la caja de interruptores. **PRECAUCIÓN: Asegúrate de que esté desactivada la electricidad principal.**

El ventilador hace ruido

1. Asegúrate de que los tornillos de la carcasa del motor estén ajustados.
2. Asegúrate de que los tornillos que unen el soporte de aspa al cuerpo del motor están bien ajustados.
3. Asegúrate de que las conexiones de tuerca de cable no choquen unas con otras o con la pared interior de la caja del interruptor. **PRECAUCIÓN: Asegúrate de que la electricidad esté desconectada.**
4. Permite un período de 24 horas de “adaptación”. La mayoría de los ruidos asociados con un nuevo ventilador desaparecen en ese período.
5. Si usas el kit de luces de ventilador de techo, asegúrate de que los tornillos que sujetan el vidrio estén bien colocados. Verifica que la bombilla esté bien asegurada.
6. Asegúrate de que la cubierta esté a corta distancia del techo. No debe tocar el techo.
7. Asegúrate de que tu caja eléctrica esté bien segura y las almohadillas aislantes de goma se hayan instalado entre la placa de montaje y la caja eléctrica.

## ADVERTENCIA

ASEGÚRATE DE QUE ESTÉ DESCONECTADA LA ELECTRICIDAD EN EL PANEL DE ELECTRICIDAD ANTES DE INTENTAR HACER REPARACIONES. CONSULTA LA SECCIÓN “CÓMO HACER LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS”.

# 11. Cuidado del Ventilador y Solución de Problemas

| TAMAÑO<br>DEL<br>VENTI-<br>LADOR | VELOCIDAD | VOLTIOS | AMPERIOS | WATTS | RPM | PIES<br>CÚB. X<br>MIN. | PESO<br>NETO         | PESO<br>BRUTO       | PIES CÚB. |
|----------------------------------|-----------|---------|----------|-------|-----|------------------------|----------------------|---------------------|-----------|
| 1,32 m                           | Baja      | 120     | 0,22     | 10,8  | 60  | 1757                   | 19,8 Lb<br>(8,98 kg) | 21,8 Lb<br>(9,9 kg) | 1,7       |
|                                  | Media     | 120     | 0,34     | 26    | 100 | 3168                   |                      |                     |           |
|                                  | Alta      | 120     | 0,55     | 65,6  | 165 | 5792                   |                      |                     |           |

Estas medidas son aproximadas. No incluyen ni el amperaje ni el vataje consumido por el kit de luces.

Distribuido por Home Depot U.S.A., Inc.  
2455 Paces Ferry Rd. N.W. Atlanta, Georgia 30339

Número del Proveedor: 11688



*Especificaciones 12.*

# ***Garantía Limitada de por Vida de Hampton Bay***

## ***Garantía de por Vida para el Motor***

Hampton Bay garantiza de por vida, a partir de la fecha de compra por el comprador original, que el motor del ventilador no presenta defectos de fabricación ni de material en la fecha de salida de la fábrica. Hampton Bay también garantiza por un período de un año, a partir de la fecha de compra por el comprador original, que todas las demás piezas del ventilador, sin incluir ninguna aspa de vidrio o acrílico, no presentarán ningún defecto de fabricación o de material desde el momento de su salida de la fábrica. Acordamos reparar todos los defectos del tipo antes mencionado, sin cargo alguno, o a nuestra discreción, reemplazar el producto por un modelo de calidad comparable o superior si el producto se devuelve a Hampton Bay. Para obtener servicio de garantía usted debe presentar una copia del recibo como comprobante de compra. Todos los costos de retiro y reinstalación del producto son su responsabilidad. Daños a cualquiera de las piezas como resultado de accidentes, instalación o uso incorrectos o debidos a la instalación de cualquier accesorio, no están cubiertos bajo esta garantía. Debido a que las condiciones climáticas pueden variar, esta garantía no cubre ningún cambio en el acabado revestido, incluyendo óxido, picaduras, corrosión, manchas o descascaramiento. Los acabados de bronce de este tipo tienen una vida útil más prolongada cuando se protegen de las condiciones climáticas cambiantes. Es normal cierta "oscilación" y no se considerará una falla. Cualquier servicio técnico conducido por personas no autorizadas anulará la garantía. No hay ninguna otra garantía expresa. Mediante la presente Hampton Bay se exime de cualquier garantía, incluyendo pero sin limitarse a aquellas de comercialización e idoneidad para un fin particular, de acuerdo a lo contemplado por la ley. La duración de cualquier garantía implícita que no se pueda eximir, está limitada al período de tiempo especificado en la garantía explícita. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía, por consiguiente la limitación anterior puede no aplicarse a su caso en particular. Hampton Bay no será responsable por daños directos, indirectos o especiales que resulten o deriven del uso o rendimiento del producto excepto en casos en que lo estipule la ley. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no aplicarse a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos pero es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Esta garantía sustituye todas las garantías anteriores. Los costos de envío de cualquier devolución de productos hecha como parte de una reclamación de garantía deben ser pagados por el cliente.

### **NOTA IMPORTANTE:**

Para asegurar el servicio a través de la garantía,  
si es necesario, registre su ventilador en:  
[gpwarranty.com](http://gpwarranty.com)

Usted debe presentar una copia del recibo  
de compra original para obtener garantía de  
servicio.

G.P. WARRANTY SERVICE CENTER, INC.  
WARRANTY SECTION  
1951 N.W. 22nd STREET  
FORT LAUDERDALE, FLORIDA 33311

Adjunte aquí el recibo para  
ubicación fácil.

## ***13. Información de la Garantía***